

32000R2563

23.11.2000

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

L 295/1

**REGULAMENTUL (CE) NR. 2563/2000 AL CONSILIULUI
din 20 noiembrie 2000**

**de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2007/2000 prin extinderea la Fosta Republică Iugoslavă a
Macedoniei și la Republica Federală Iugoslavia a măsurilor comerciale excepționale în favoarea țărilor și
teritoriilor participante și legate de procesul de stabilizare și asociere pus în aplicare de către Uniunea
Europeană, și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2820/98**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 133,

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 2007/2000 al Consiliului din 18 septembrie 2000 privind introducerea de măsuri comerciale excepționale în favoarea țărilor și teritoriilor participante și legate de procesul de stabilizare și asociere pus în aplicare de către Uniunea Europeană, de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2820/98 și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 1763/1999 și (CE) nr. 6/2000 ⁽¹⁾ nu se aplică nici importurilor în Comunitate de produse originare din Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei, cu excepția importurilor de vin, nici produselor, de orice natură ar fi acestea, importate din Republica Federală Iugoslavia.
- (2) Suspendarea, instituită printr-un schimb de scrisori, a dispozițiilor comerciale și a măsurilor de însoțire din acordul de cooperare între Comunitatea Europeană și Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei ⁽²⁾, semnat la 29 aprilie 1997, permite să se acorde acestei țări preferințe comerciale autonome.
- (3) Republica Federală Iugoslavia (RFI), ținând seama de evenimentele care s-au produs recent în țară, respectă condițiile de bază pentru acordarea de preferințe comerciale autonome definite în concluziile Consiliului din 29 aprilie 1997. Consiliul Afacerilor Generale din 9 octombrie 2000 a invitat Comisia să prezinte propuneri privind extinderea la RFI a măsurilor comerciale excepționale prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 2007/2000.
- (4) Kosovo, astfel cum este definit de Rezoluția 1244 a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite din 10 iunie 1999, este plasat sub administrația civilă

internațională a Misiunii Națiunilor Unite (MINUK) care a instituit o administrație separată a vămilor.

- (5) Este deci oportun să se extindă în întregime dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 2007/2000 la Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei și la Republica Federală Iugoslavia, inclusiv Kosovo astfel cum este definit de Rezoluția 1244 a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite din 10 iunie 1999,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 2007/2000 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 1 alineatul (1), este necesar să se înlocuiască cuvintele „originare din Republicile Albania, Bosnia și Herțegovina și Croația, precum și din Kosovo, așa cum este definit prin Rezoluția 1244 a Consiliului de Securitate al Națiunilor Unite din 10 iunie 1999 (denumit în continuare „Kosovo)” cu „originare din Republicile Albania, Bosnia și Herțegovina, Croația, din Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei și din Republica Federală Iugoslavia, inclusiv Kosovo, astfel cum este definit de Rezoluția 1244 a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite din 10 iunie 1999”.
2. La articolul 1 alineatul (2), este necesar să se elimine cuvintele „și din Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei”.
3. La articolul 1, alineatul (3) se abrogă.
4. La articolul 2 alineatul (2), este necesar să se înlocuiască „Albaniei, Bosniei și Herțegovinei și Croației” cu „Albaniei, Bosniei și Herțegovinei, Croației, Fostei Republici Iugoslave a Macedoniei și Republicii Federale Iugoslavia”.
5. La articolul 4 alineatul (1), este necesar să se înlocuiască „din Albania, Bosnia și Herțegovina și Croația” cu „din țările și teritoriile menționate la articolul 1 alineatul (1)”.

⁽¹⁾ JO L 240, 23.9.2000, p. 1.

⁽²⁾ JO L 348, 18.12.1997, p. 2.

6. La articolul 4 alineatul (2),
- (a) „10 900 tone” se înlocuiește cu „22 525 tone”;
- (b) se adaugă o literă (c) cum următorul text:
„(c) 1 650 tone (greutate în carcasă) pentru produsele din categoria” baby beef „originare din Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei” și o literă (d) cu următorul text:
„(d) 9 975 tone (greutate în carcasă) pentru produsele din categoria” baby beef „originare din Republica Federală Iugoslavia, inclusiv din Kosovo”;
- (c) paragraful al treilea se înlocuiește cu următorul text:
„Importurile în Comunitate de produse din categoria «baby beef», definite în anexa II și originare din Albania, nu beneficiază de nici o concesie tarifară”.
7. La articolul 4, se adaugă următorul alineat 3:
„(3) Fără a aduce atingere celorlalte dispoziții din prezentul regulament și în special celor ale articolului 12, Comisia poate, ținând seama de sensibilitatea specială a pieței agricole și a pieței produselor pescărești, să ia măsuri corespunzătoare în conformitate cu normele Comitetului de gestionare competent în cazul în care importurile de produse agricole și de produse pescărești provoacă perturbări grave ale piețelor comunitare și ale mecanismelor lor de reglementare.”
8. Articolul 5 se abrogă.
9. La articolul 7, se elimină cuvintele „și la articolul 5”.
10. La articolul 13, se inserează cuvintele „XM Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei¹” după „BA Bosnia și Herțegovina¹”.
11. La articolul 16 alineatul (1), după „1 ianuarie 2001” se inserează următorul text:
„și mărfurile originare din Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei care sunt puse în liberă circulație în Comunitate înainte de prima zi din a treia lună următoare intrării în vigoare a Regulamentului (CE) nr. 2563/2000 de modificare a prezentului regulament”.
12. La articolul 17, cuvintele „31 decembrie 2002” se înlocuiesc cu „31 decembrie 2005”.
13. Anexa I se înlocuiește cu următoarea anexă:

„ANEXA I

cuprinzând contingentele tarifare prevăzute în articolul 4 alineatul (1)

Fără a aduce atingere normelor de interpretare a Nomenclurii Combinate, se consideră că textul descrierii mărfurilor are doar valoare orientativă, regimul preferențial fiind determinat, în cadrul acestei anexe, prin aplicarea codurilor NC. În cazul în care în fața codului NC figurează «ex», regimul preferențial este determinat simultan prin aplicarea codului NC și a descrierii corespunzătoare.

Numărul de ordine	Codul NC	Descrierea mărfurilor	Volumul contingentului pe an ⁽¹⁾	Beneficiari	Procentul drepturilor
09.1571	0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 90 0303 21 10 0303 21 90 0304 10 11 ex 0304 10 19 ex 0304 10 91 0304 20 11 ex 0304 20 19 ex 0304 90 10 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Păstrăvi (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> și <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>); vii; proaspeți sau refrigerați; congelați; uscați, sărați sau în saramură, afumați; fileuri și altă carne de pește; făină, pudre și aglomerate sub formă de pelete, proprii alimentației umane	150 tone	Albania, Bosnia și Herțegovina, Croația, Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei, Republica Federală Iugoslavia, inclusiv Kosovo	Scutire
09.1573	0301 93 00 0302 69 11 0303 79 11 ex 0304 10 19 ex 0304 10 91 ex 0304 20 19 ex 0304 90 10 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Crapi: vii; proaspeți sau refrigerați; congelați; uscați, sărați sau în saramură, afumați; fileuri și altă carne de pește; făină, pudre și aglomerate sub formă de pelete, proprii alimentației umane	350 tone	Albania, Bosnia și Herțegovina, Croația, Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei, Republica Federală Iugoslavia, inclusiv Kosovo	Scutire

⁽¹⁾ Volum global pe contingent tarifar, împărțit între beneficiari.

Numărul de ordine	Codul NC	Descrierea mărfurilor	Volumul contingentului pe an ⁽¹⁾	Beneficiari	Procentul drepturilor
09.1575	ex 0301 99 90 0302 69 61 0303 79 71 ex 0304 10 38 ex 0304 10 98 ex 0304 20 95 ex 0304 90 97 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Dorade de mare (<i>Dentex dentex</i> și <i>Pagelus</i> spp.): vii; proaspete sau refrigerate; congelate; uscate, sărate sau în saramură, afumate; fileuri și altă carne de pește; făină, pudre și aglomerate sub formă de pelete, proprii alimentației umane	150 tone	Albania, Bosnia și Herțegovina, Croația, Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei, Republica Federală Iugoslavia, inclusiv Kosovo	Scutire
09.1577	ex 0301 99 90 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 10 38 ex 0304 10 98 ex 0304 20 95 ex 0304 90 97 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Bibani (lupi de mare) (<i>Dicentrarchus labrax</i>): vii; proaspeți sau refrigerați; congelați; uscați, sărați sau în saramură; afumați; fileuri și altă carne de pește; făină, pudre și aglomerate sub formă de pelete, proprii alimentației umane	650 tone	Albania, Bosnia și Herțegovina, Croația, Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei, Republica Federală Iugoslavia, inclusiv Kosovo	Scutire
09.1579	1604 13 11 1604 13 19 ex 1604 20 50	Preparate și conserve din sardine	250 tone	Albania, Bosnia și Herțegovina, Croația, Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei, Republica Federală Iugoslavia, inclusiv Kosovo	6 %
09.1561	1604 16 00 1604 20 40	Preparate și conserve din hamsii	1 000 tone	Albania, Bosnia și Herțegovina, Croația, Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei, Republica Federală Iugoslavia, inclusiv Kosovo	12,5 %
09.1515	2204 21 79 ex 2204 21 80 2204 21 83 ex 2204 21 84 2204 29 65 ex 2204 29 75 2204 29 83 ex 2204 29 84	Vin din struguri proaspeți având titru alcoolic volumic de cel mult 15 % vol, cu excepția vinurilor spumoase	545 000 hl	Albania, Bosnia și Herțegovina, Croația, Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei, Republica Federală Iugoslavia, inclusiv Kosovo, Slovenia	Scutire

⁽¹⁾ Volum global pe contingent tarifar, împărțit între beneficiari.”

14. Anexa III se abrogă.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Prezentul regulament se aplică din prima zi a lunii următoare datei intrării sale în vigoare.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 20 noiembrie 2000.

Pentru Consiliu

Președintele

H. VÉDRINE
